

MERCEDES SMART FOR TWO 451

2007 → 2014

4833002



OEM Code:
A4517200146

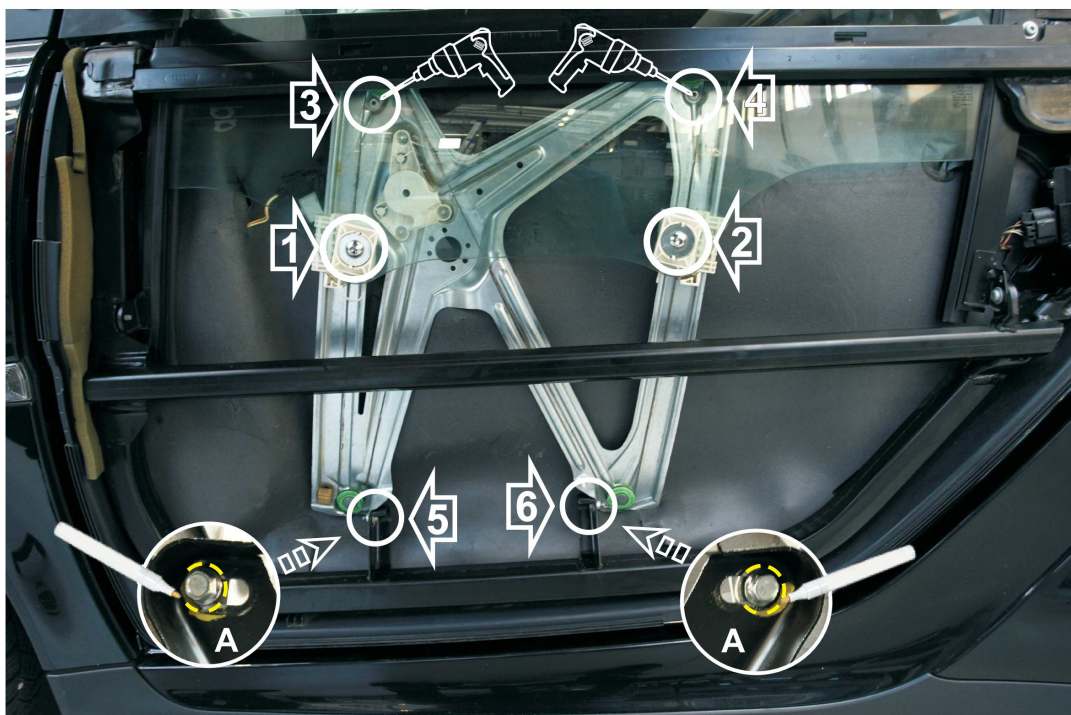


4933002



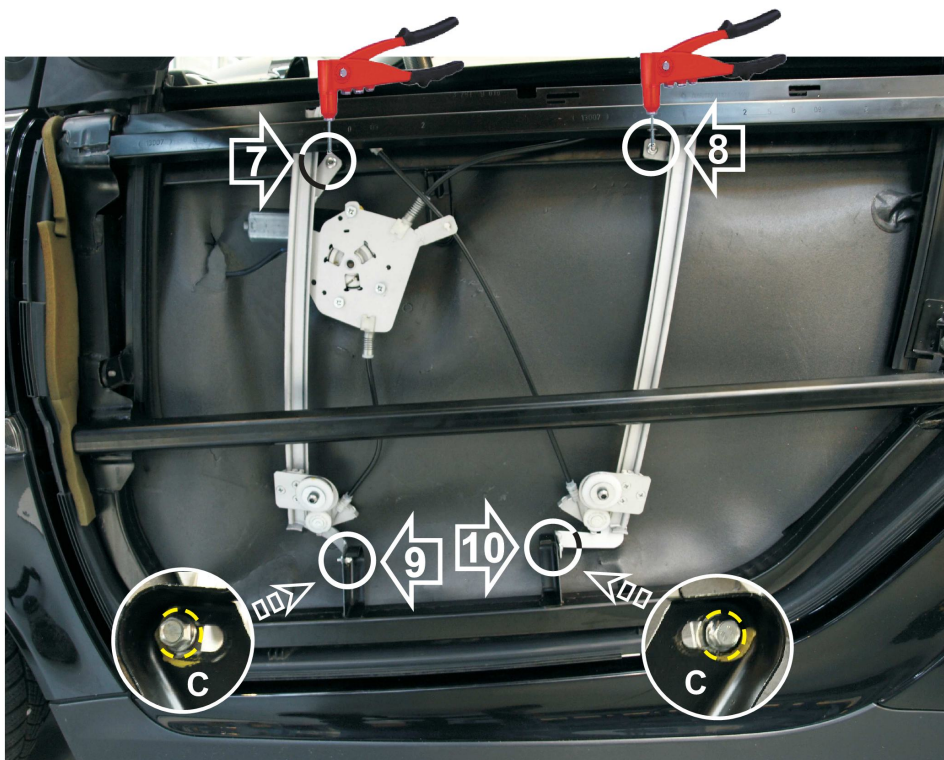
OEM Code:
A4517200246

Porta lato sinistra- Left hand side door



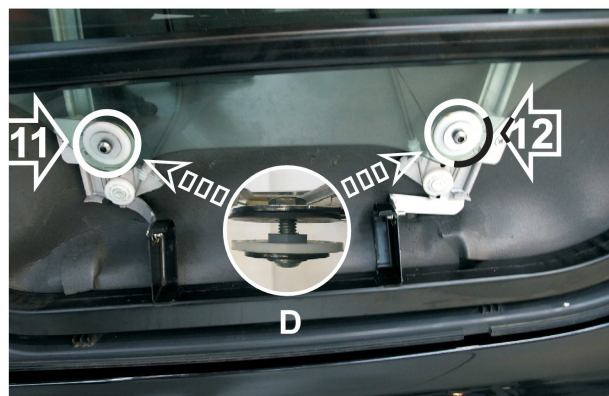
1

Porta lato sinistra- Left hand side door



2

3



1

MERCEDES SMART FOR TWO 451 2007 ⇨ 2014



IT OPERAZIONI DA

- 1) Tracciare con un pennarello la posizione delle viti prima di rimuoverle dai punti 5 e 6, vedi esploso «A» (foto 1).
- 2) Togliere le viti in posizione 1 e 2 e sfilare il vetro, togliere le viti e i rivetti in posizione 3, 4, 5 e 6 dell'alzacristalli elettrico (foto 1).
- 3) Inserire l'alzacristalli elettrico e fissarlo con i due rivetti nei punti 7 e 8, riavvitare le due viti delle guide centrando sulle tracce fatte precedentemente con il pennarello in posizione 9 e 10 vedi esploso «C» (foto 2).
- 4) Far scendere il vetro e fissarlo in posizione 11 e 12 vedi esploso «D» (Foto 3).
- 5) Eseguire il collegamento elettrico, per ripristinare la funzione confort utilizzare le istruzioni del manuale d'uso della vettura.

GB PROCEDURE TO FOLLOW:

- 1) Mark the position of the screws with a marker before removing them from points 5 and 6, see exploded view «A» (photo 1).
- 2) Twist off the screws in pos. 1, 2 and slide out the glass, remove screws and rivets in pos. 3, 4, 5 and 6 from the electric window lifter (photo 1).
- 3) Insert the electric window lifter and secure it with the two rivets in the points 7 and 8, tighten again the two guides screws centering them on the marks previously made with the marker in position 9 and 10 see exploded «C» (photo 2).
- 4) Let the glass slide down and arrange it in pos. 11 and 12 see exploded view «D» (photo 3).
- 5) Carry out the electrical connections, to restore the comfort function use the instruction manual of the car.

FR OPERATIONS À EXECUTER:

- 1) Marquez la position des vis avec un feutre avant de les retirer des points 5 et 6, voir éclaté «A» (photo 1).
- 2) Dévissez les vis 1, 2 et enlevez la vitre, dévissez les vis et les rivets en position 3, 4, 5 et 6 du lève-vitre électrique (photo 1).
- 3) Introduisez le dispositif électrique et fixez-le avec les deux rivets dans les points 7 et 8, revissez les deux vis des guides en les centrant sur les traces précédemment réalisées avec le feutre, en position 9 et 10, voir éclaté «C» (photo 2).
- 4) Laissez descendre la vitre et serrez-la en position 11 et 12, voir éclaté «D» (photo 3).
- 5) Exécuter le branchement électrique, pour rétablir le fonction confort, suivez le manuel d'usage de la voiture.

ES OPERACIONES A REALIZAR:

- 1) Marcar la posición de los tornillos en los puntos 5 y 6 con un marcador antes de retirarlos, ver el despiece «A» (foto 1).
- 2) Quitar los tornillos en los puntos 1 y 2 y desfilar el cristal, aflojar los tornillos y los remaches del elevavinas en los puntos 3, 4, 5 y 6 (foto 1).
- 3) Insertar el nuevo elevavinas eléctrico y ajustarlo con los dos remaches en los puntos 7 y 8, volver a enroscar los dos tornillos de las guías centrándolos en las trazas realizadas antes con el marcador en las posiciones 9 y 10 ver despiece «C» (foto 2).
- 4) Bajar el cristal y fijarlo en los punto 11 y 12 ver despiece «D» (foto 3).
- 5) Realizar la conexión eléctrica, para restaurar la función de confort utilizar las instrucciones de usuario del coche.

PT PROCEDIMENTO A SEGUIR:

- 1) Marque a posição dos parafusos com um marcador antes de removê-los dos pontos 5 e 6, ver explodido «A» (foto 1).
- 2) Remova os parafusos nas posições 1 e 2 e remova o vidro, remova os parafusos e rebites na pos. 3, 4, 5 e 6 do elevador de vidro elétrico (foto 1).
- 3) Insira o elevador de vidro elétrico e fixe-o com os dois rebites nos pontos 7 e 8, volte a apertar os dois parafusos das guias centrando-os nos traços previamente feitos com o marcador nas posições 9 e 10 ver explodido «C» (figura 2).
- 4) Abaixo o vidro e fixe-o com os parafusos 11 e 12 ver explodido «D» (Foto 3).
- 5) Execute a conexão elétrica, para restaurar a função de confort, use as instruções de operação do veículo.

DE DER EINBAU ERGIBT SICH WIE FOLGT:

- 1) Markieren Sie die Position der Schrauben mit einem Marker, bevor Sie von den Punkten 5 und 6 sie forträumen, s. Explosionszeich. «A» (Foto 1).
- 2) Entfernen Sie die Schrauben in Pos. 1, 2 und gleiten Sie die Scheibe heraus (foto 1), entfernen Sie die Schrauben und Nieten in Pos. 3, 4, 5 und 6 des elektrischen Fensterhebers (foto 1).
- 3) Setzen Sie den elektrischen Fensterheber ein und befestigen Sie ihn mit den zwei Nieten in Pos. 7 und 8, ziehen Sie beide Schrauben der Führung wieder fest und zentrieren Sie sie auf den zuvor mit dem Markierstift erstellten Spuren in Pos. 9 und 10 s. Explosionszeich. «C» (foto 2).
- 4) Lassen Sie die Scheibe darunten und befestigen Sie sie in Pos. 11 und 12 s. Explosionszeich. «D» (foto 3).
- 5) Die elektrischen Anschlüsse durchführen, um das Confort wiederherzustellen folgen Sie das Verwenden-Handbuch des Fahrzeugs.